

»EQUIPPED«

1014 Basic Foam Plus

Trittschalldämmung für schwimmend verlegte Laminat- und Parkettböden mit integrierter Dampfbremse

Impact sound insulation for floating laminate and parquet with integrated vapor barrier / Contactgeluidisolatie voor laminaat en parket met dampbarrière / Aislamiento de ruidos para laminado y parquet con barrera de vapor / Sottotondo fonoassorbente per laminato e pavimento di parquet con barriera al vapore / Wpływ na izolacyjność akustyczną dla laminat i parkiet zintegrowana, metalizowana bariera przeciwko wilgoci i fl ap (zakładka) / Sous couche isolante pour sol stratifié et parquet avec pare-vapeur / Ses izolasyonu için laminat ve parke ile buhar bariyeri



Feuchteschutz

moisture protection / protezione contro l'umidità / protección contra la humedad / ochrona przed wilgocią / vochtbescherming / protection contre l'humidité / nem koruması

Stärke 2 mm



Thickness / Spessore / Robustez / Grubosc / Dikte / Épaisseur / Kalınlık

Länge 15 m



Length / Lunghezza / Longitud / Długość / Lengte / Longueur / Uzunluk

Breite 1 m



Width / Larghezza / Ancho / Szerokosc / Breedte / Largeur / Genislik

Inhalt 15 m²



Content / Contenido / Contenido / Zawartość / Inhoud / Contenu / İçerik

Flächengewicht 0,07 kg/m²



Grammage / Peso superfi / Peso de superfi / Gramatura / Oppervlaktegewicht / Birim ağırlık

Material: Polyethylen (PE) / Aluminium (Alu)

Material: polyethylene (PE) / aluminium (Alu) / Material: polietileno (PE) / aluminio (Alu) / Material: polietilene (PE) / alluminio (Alu) / Tworzywo: polietylen (PE) / aluminium (Alu) / Materiaal: polyethyleen (PE) / aluminium (Alu) / Matière: du polyéthylène (PE) / aluminium (Alu) / Malzeme: polietilen (PE) / alüminyum (Alu)

CS – Druckbeanspruchung 10 kPa



Pressure resistant, specially designed for glueless flooring systems / Resistente alla pressione, appositamente progettati per sistemi di pavimento senza colla / Resistente a presión, desarrollado especialmente para sistemas de colocación sin pegamento / Odpornosc na cisnienie / Drukvast, speciaal ontwikkeld voor plaat-singssystemen zonder lijm / Résistant à l'épreuve de la pression, développé spéciale pour la pose sans glu / Basinc dayanıklı, Özelliikle tutkalsız döş eme sistemleri için tasarlanmıştır

R – Wärmedurchlasswiderstand 0,05 m²K/W



Thermal resistance / Termica resistenza di trasmissione / Resistencia de conducto de calor / Odpornosc Termiczna / Warmteweerstand / Résistance au passage de la chaleur la / Isı direnci

★ Bodenheizung geeignet / Floor heating suitable / Riscaldamento a pavimento adatto / Calefacción de suelo adecuada / Odpowiednie ogrzewanie podłogowe / Vloerverwarming geschikt / Chauffage par le sol approprié / Yerden ısıtma uygun

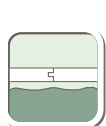
IS – Trittschallminderung 18 dB



Impact sound reduction / Abbattimento acustico / Impacto en la reducción de sonido / Wpływ redukcji dźwięku / Impact geluidsreductie / Impact sur la réduction sonore / Ses azaltma Darbe

★★★

PC – Punktuelle Ausgleichsfähigkeit 1,55 mm



Evens out slight irregularities / Compensa dislivelli / nivela las irregularidades leves en pisos / Wyrównuje drobne nierówności / Compensatie van oneffenheden / Compensation des irrégularités / Yerdeki düzensizlikleri telafi etmek için

★★★★

SD – Feuchteschutz > 75 m



moisture protection / protezione contro l'umidità / protección contra la humedad / ochrona przed wilgocią / vochtbescherming / protection contre l'humidité / nem koruması

★★★★

RTF – Brandverhalten Efl



Reaction to fire / Comportamento al fuoco / Comportamiento contra incendios / Reakcja na ogień / Brandklasse / La classe de la protection contre le feu / Yangın davranışı

★★

★ geeignet / suitable / adatto / adecuado / odpowiedni / geschikt / adapté / uygun

★★ gut geeignet / well suited / ben adattato / bien adaptado / dobrze dopasowane / goed geschikt / bien adapté / uygun

★★★ sehr gut geeignet / very suitable / molto adatto / muy bien adaptado / bardzo dobrze dopasowane / zeer goed geschikt / très bien adapté / çok uygun

★★★★ excellent geeignet / excellent / eccellente / adatto / ecelente / doskonały / uitstekend geschikt / excellent / uygun mükemmel

EQUIPPED ist eine Marke der:

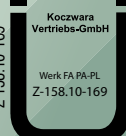
Koczwara Vertriebs-GmbH
Scheuten-Solar-Straße 2
45881 Gelsenkirchen
GERMANY
koczwara-vertrieb.de

Art.-Nr. 1014



4 250055 106424

Z-158.10-169



INSTALLATION

DE | AT | CH

Das Produkt wird mit einem Cutter-Messer zugeschnitten. Trittschalldämmung ausrollen und die einzelnen Bahnen Stoß an Stoß legen, dabei die Schaumseite nach unten und die Folie nach oben verlegen. Überlappung muss an der zuvor verlegten Bahn verklebt werden. Unterlage im Wandbereich etwas hochstehen lassen. Für die Verlegung des Oberbodenbelags bitte die Vorgaben des Herstellers beachten.

EN

The product is cut with a cutter knife. Roll out the impact sound insulation and lay the individual strips in shock, with the foam side facing downwards and the film facing upwards. Overlap must be bonded to the previously laid track. Let the mat stand up slightly in the wall area. For the installation of the topsoil, please follow the instructions of the manufacturer.

ES

El producto se corta con un cuchillo de corte. Extienda el aislamiento acústico de impacto y coloque las tiras individuales en estado de choque, con el lado de espuma hacia abajo y la película hacia arriba. La superposición debe estar unida a la vía previamente establecida. Deje que el tapete se levante ligeramente en el área de la pared. Para la instalación de la capa superior del suelo, siga las instrucciones del fabricante.

IT

Il prodotto viene tagliato con un coltello da taglio. Stendere l'isolamento dal rumore da calpestio e posare le singole strisce in stato di shock, con il lato in schiuma rivolto verso il basso e il film rivolto verso l'alto. La sovrapposizione deve essere legata alla traccia precedentemente posizionata. Lascia che il tappetino si alzi leggermente nell'area del muro. Per l'installazione del terriccio, si prega di seguire le istruzioni del produttore.

PL

Produkt jest cięty nożem tnącym. Rozwinąć izolację odgłosów uderzeń i położyć poszczególne paski w szoku, stroną z pianki skierowaną w dół i folią skierowaną do góry. Nakładanie się musi być połączone z wcześniej położoną ścieżką. Pozwól matce lekko podnieść się w obszarze ściany. Aby zainstalować wierzchnią warstwę gleby, postępuj zgodnie z instrukcjami producenta.

NL

Het product wordt gesneden met een snijmes. Rol de impactgeluidisolatie uit en leg de afzonderlijke strips in shock, met de schuimzijde naar beneden en de film naar boven gericht. Overlap moet worden gebonden aan het eerder gelegde spoor. Laat de mat iets opstaan in de wand. Voor de installatie van de bovengrond, volg de instructies van de fabrikant.

FR

Le produit est coupé avec un cutter. Déroulez l'isolant acoustique et posez les bandes individuelles en état de choc, le côté mousse orienté vers le bas et le film vers le haut. Le chevauchement doit être lié à la voie préalablement posée. Laissez le tapis se tenir légèrement dans la zone du mur. Suivez les instructions du fabricant pour l'installation de la terre végétale.

TR

Ürün bir kesici bıçakla kesilir. Darbe ses yalıtımını açın ve ayrı şeritleri, köpük tarafı aşağı bakacak ve film yukarı bakacak şekilde şoka sokun. Üst üste binme, daha önce belirtilen parçaya bağlanmalıdır. Paspasın duvar bölgesinde hafifçe durmasına izin verin. Toprağın montajı için lütfen üreticinin talimatlarına uyun.

EQUIPPED ist eine Marke der:

Koczwara Vertriebs-GmbH | Scheuten-Solar-Straße 2 | 45881 Gelsenkirchen | GERMANY | koczwara-vertrieb.de